

5i Za Yf_gUa Y`NYi []b`\'`Zh'Dc`]nY]'VY]
: YghbU\ a Y`j`cb`GUVX VYgWX`AX][Yfb

Dc`]nY]'FcghcW`_ghY`h`nk Y]'A`AbbYf`bUWX`j`Yfgi`WX`hYf`
GUVX VYgWX`AX][i b[`Ub`Y]bYa`'GhfY]ZYbk U[Yb"
5hYa U`_c`c`hYghg`nY][Yb`\'c`\'Y`K`YfhY"

K UWX`gUa`_Y]h`XYf`6Øf[Yf.`J`cfZU`''fi`bX`i`a`
Dc`]nY]ZU`fnYi [`nY][h`6YXYi`hi`b[`j`cb`
B UWX`VUfgWX`UZhgØVYfk`UWX`i`b[

FcghcW`_fcbhgk

9]b`VYa`Yf`_Ybgk`YfhYf`J`cfZU`''YfY][bYhY`g]WX`Ua`'&*"'đ`]'&\$&(ž`U`g`
Ui`Za`Yf`_gUa`Y`6Øf[Yf`]'b`FcghcW`_XUg`J`Yf`U`hYb`nk`Y]Yf`A`AbbYf`
VYcVUWX`hYhYbž`X]Y`c`ZYbVUf`j`Yfgi`WX`hYbž`Y]bYa`'Dc`]nY]ZU`fnYi [`
ni`gWX`UXYb`"6Y]`XYa`'J`cfZU`ž`XYf`[Y[Yb`%(.`) `i`\'f`j`cf`XYa`
5a`hg[Yf]WX`h`FcghcW`_ghUhhZUbXž`k`i`fXYb`X]Y`A`AbbYf`VY]a`
A`Ub]di`]YfYb`Ub`Y]bYa`'F`Y]ZYbj`Ybh]`Y]bYg`GhfY]ZYbk`U[Ybg`
ØVYffUgWX`h"

8]Y`Yb`hgWX`Y]XYbXY`F`c`Y`XYf`NYi [Yb

8 Ub`_Y]bYf`df`Än]gYb`6YgWX`fY]Vi`b[`XYf`NYi []b`_c`bbhYb`X]Y`
VY]XYb`J`YfX`ÄWX`h][Ybž`]a`'5`hYf`j`cb`" (`i`bX`" `*`đ`U`fYbž`gWX`bY`"]b`
XYf`B`Ä`Y`XYg`HUhc`fhg`]XYbh]Z]n]Yfhi`bX`ZYgh[Ybca`a`Yb`k`YfXYb`"
8]YgY`G]hi`Uh]cb`j`YfXYi`h]WX`hž`k`]Y`k`]WX`h][`X]Y`6YcVUWX`hi`b[`i`bX`
XUg`9]b[fY]ZYb`j`cb`6Øf[Yfb`]b`XYf`;`Ya`Y]bgWX`UZhg]bX`" ð`fY`
K UWX`gUa`_Y]h`_Ubb`Yb`hgWX`Y]XYbX`X`Uni`VY]hfU[Ybž`GhfUZ`hYb`ni`
j`Yf`]b`XYfb"

5`_c\c`_cbgi a `U`g`a Ò[`]W\Yf': U_hcf

6Y]`XYb`nk Y]`A`ÀbbYfb`k i fXYb`VY]`Xi fW\ [YZØ\fhYb
5hYa U`_c\c`_cbhfc``Yb`5hYa U`_c\c`k YfhY`j cb`%ž(%i bX`%ž&-
Dfca]`Y`ZYgh[YghY``h"8]YgY`K YfhY`ØVYfgW\ fY]hYb`XYi h`]W`XUg
`Y[U`Y`@]a]hi bX`k YfZYb': fU[Yb`ni `XYb`?cbgYei YbnYb`XYg
5`_c\c`_cbgi a g]a `ÖZYbh`]W\Yb`FUi a `Ui Z`Gc`W\Y`JcfZÄ`Y`Y`Y[Yb
X]Y`DfcV`Ya Uh]_`XYg`Hf]b_] Yf\U`hYbg`cZYb`i bX`YfZcfXYfb
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`Y]bY`]bhYbg]j YfY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`a]h
DfAj Ybh]cbga U»bU\ a Yb`]b`XYf'; Ya Y]bgW\UZh"

9]b`5i Zfi Z`ni f`U_h]j Yb`HY]`bU\ a Y`Ua
G]W\Yf\Y]hg_cbnYdh

8]Y`Dc`]nY]`\Uh]b`X]YgYa `: U``Y]bY`GhfUZUbny][Y`Ui Z[Ybca a Ybž
i a `X]Y`JcfZÄ`Y`fYW\h`]W\`ni`j YfZc`[Yb"8]Yg`gc``b]W\h`bi f`U`g
5VgW\ fYW_i b[`ZØf`dchYbn]Y`Y`HÄhYf`X]YbYbž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y
6Øf[Yf`XUni `Ub]a]YfYbž`k Y]hYf\]b`Ui Za Yf_gUa `ni`gY]b`i bX`VY]
j YfXÄW\h][Yb`5_h]j]hÄhYb`ni `UbXY`b"8]Y`F`c``Y`XYf
N]j]`[YgY``gW\UZh]b`XYf`?f]a]bU`]hÄhgVY_Äa dZi b[`_Ubb`b]W\h`\cW\
[Ybi [`Y]b[YgW\Ämh`k YfXYb"

: Un]h.`8 Yf'; Ya Y]bgW\UZhgg]bb`nÄ\`h

Ni gUa a YbZUggYbX`j YfXYi h`]W\h`X]YgYf`JcfZU``X]Y`FY`Yj Ubni`XYf
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW\Yb`Dc`]nY]`i bX`6Yj Ò`_Yfi b[" `W]XYb`hYb
k]Y`X]YgY`_ÖbbYb`Xi fW\`XUg`9b[U[Ya Ybh`YXYg`9]bnY`bYb
a]b]a]Yfh`k YfXYb"6Øf[Yf`_ÖbbYb`Xi fW\`]\fY`K UW\gUa _Y]h`b]W\h
bi f`]\fY`Y][YbY`G]W\Yf\Y]h`ghÄf_Ybž`gcbXYfb`Ui W\`ni`Y]bYa
\Ufa cb]gW\YfYb`i bX`g]W\YfYfYb`@YVYbgi a ZY`X`VY]hfU[Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY